

3) исправление ошибок в речевых действиях учащихся, при котором ошибки в языковой реализации исправляются, например, реакцией понимания или непонимания, согласия или несогласия со стороны преподавателя.

В настоящее время вряд ли можно найти область преподавания русского языка как иностранного, где коммуникативный подход не стал бы общепризнанным. Он оправдал себя и в обучении нефилологов. Именно здесь, особенно в обучении специалистов, проявляются такие преимущества коммуникативной направленности, как сближение учебной деятельности с практическим использованием учащимися языком в реальном общении. Там, где коммуникативный подход входил в повседневную практику обучения, отмечались значительные сдвиги в развитии мотивации и умений обучающихся пользоваться русским языком в учебной деятельности и вне аудитории.

Н.В. Кислик

Минск (Беларусь)

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОЭТИЧЕСКИХ МИКРОТЕКСТОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

Обучение русскому языку как иностранному, как и обучение любому иностранному языку, направлено на формирование коммуникативно-компетентной личности студента. В процессе обучения студент получает накопленный обществом культурный опыт, который аккумулируется и передается от поколения к поколению посредством языка.

Обучение иностранному языку предполагает знакомство с культурой страны изучаемого языка. Так, например, О.С. Ахманова отмечает, что неперенным условием реализации любого коммуникативного акта должно быть «обоюдное знание реалий говорящим и слушающим, являющееся основой языкового общения».

Лингвострановедение включает в себя знакомство с миром национальных образов — своеобразной эстетикой языка. Одним из способов формирования лингвострановедческой компетенции у студентов, наряду с чтением лингвострановедческих текстов, является также чтение художественной литературы, в частности, поэтических текстов. В поэтическом тексте в «образной форме» закодирована информация о мире, о восприятии автором этого мира. Процесс декодирования этого текста ведет к порождению нового текста, продуцированию высказывания учащимся.

Короткие поэтические микротексты можно использовать на занятиях по русскому языку на раннем этапе обучения, постепенно вводя студентов в своеобразный мир поэтических образов. Здесь поэтический микротекст может использоваться как иллюстративный материал на различных грамматических темах. В данном случае строка не должна

содержать новый лексико-грамматический материал. После неоднократного прочтения преподаватель предлагает студентам выучить ее.

Более сложным видом работы может стать работа над строфой-афоризмом, которая является законченной мыслью автора. Такие строфы могут явиться предметом обсуждения. Задача преподавателя — организовать такое обсуждение, помочь студентам правильно сформулировать свою мысль. Серьезность тем, затрагиваемых авторами, порождает желание высказаться, быть правильно понятым, а это мобилизует все языковые возможности студентов.

При чтении отрывка преподаватель останавливается на словах, требующих толкования или специального стилистического комментария. При неоднократном прочтении и прослушивании снимаются трудности восприятия стихотворного размера, непривычного порядка слов, употребление знакомого слова в другом значении или в новом контексте.

Таким образом постигается «буквальный смысл» строки, однако конечной целью такой работы должно быть постижение поэтического образа. И именно это понимание дается инофону с большим трудом.

Использовать поэтические микротексты, особенно на начальном этапе обучения, следует продуманно. Отбор поэтических отрывков следует проводить учитывая специфику контингента учащихся, подготовленность их речевой базы для восприятия лексики и грамматических конструкций и для продуцирования собственного высказывания по теме.

Итак, изучение поэтических отрывков является прекрасным стимулом для развития речи, вызывает интерес к изучаемому языку, готовит студента к общению на более «высоком уровне», а не просто к умению ориентироваться в бытовых ситуациях и в своей специальности.